



AREAL BOZEN ABZ AG

AREALE BOLZANO ABZ S.P.A.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Z" followed by a large loop and a "U".

Niederschrift über die Sitzung der Vollversammlung von Areal Bozen ABZ AG vom 27. April 2021, um 15 Uhr, mittels Microsoft Teams in Videokonferenz.

Verbale dell'adunanza dell'Assemblea di Areale Bolzano ABZ S.p.A., svoltasi il 27 aprile 2021, alle ore 15, in videoconferenza tramite Microsoft Teams.

Im Jahre zweitausendeinundzwanzig, am siebenundzwanzigsten des Monats April, vereint sich die Gesellschafterversammlung von Areal Bozen - ABZ - AG um 15:00 Uhr mittels Microsoft Teams in Videokonferenz.

L'anno duemilaventuno, il giorno ventisette del mese di aprile, alle ore 15:00, in videoconferenza tramite Microsoft Teams, si aduna l'Assemblea generale di Areale Bolzano - ABZ - S.p.A.

Der Präsident Schmiedhofer stellt die Anwesenheit von Dr. Antonio Travaglia fest, bevollmächtigt zur Vertretung des Bürgermeisters der Gemeinde Bozen als Vertreter der Gemeindeverwaltung mit Vollmacht vom 26.04.2021 und von Dr. Ulrich Stofner, bevollmächtigt zur Vertretung des Landeshauptmannes als gesetzlicher Vertreter der Autonomen Provinz Bozen mit Vollmacht vom 23.04.2021 (die vorgenannten Vollmachten sind diesem Protokoll beigefügt), somit ist bescheinigt, dass die Aktionäre des gesamten Grundkapitals ordnungsgemäß vertreten sind. Ferner sind ebenso der Präsident des Aufsichtsrates Dr. Enrico Colasanti und die Mitglieder des Aufsichtsrates Dr. Georg Mayr und Dr. Gea Mazzoni, sowie die Ratsmitglieder RA Silvana Giancane und Ing. Andrea Palaia zugegen. Der Steuerberater der Gesellschaft, Dr. Christoph Laichner ist ebenfalls anwesend. Als Sekretär der Vollversammlung ist Dr. Ulrich Stofner ernannt.

Il Presidente Johann Schmiedhofer, constatata la presenza del Dott. Antonio Travaglia, delegato a rappresentare il Sindaco del Comune di Bolzano quale rappresentante dell'Amministrazione comunale con delega del 26.04.2021 e del Dott. Ulrich Stofner delegato a rappresentare il Presidente della Provincia quale legale rappresentante della Provincia autonoma di Bolzano con delega del 23.04.2021 (le suddette deleghe vengono allegate al presente verbale), si attesta quindi che i soci dell'intero capitale sociale sono regolarmente rappresentati. Sono inoltre collegati il Presidente del Collegio Sindacale Dott. Enrico Colasanti, i membri del Collegio Sindacale Dr. Georg Mayr e dott.ssa Gea Mazzoni, i consiglieri Avv. Silvana Giancane e Ing. Andrea Palaia. È presente anche il consulente fiscale della società, dott. Christoph Laichner. La funzione di Segretario dell'Assemblea è conferita al dott. Ulrich Stofner. Il Presidente dichiara valida e aperta la seduta, convocata con nota dell'8 aprile 2021, regolarmente notificata.

Der Präsident erklärt in Folge die, mit

ordnungsgemäß zugestellten Schreiben vom 8.4.2021, einberufene Sitzung für eröffnet.

Der Präsident eröffnet dann die Arbeiten der Vollversammlung mit den gängigen Formalitäten und geht dann zu Punkt 1 der Tagesordnung und seinem Bericht über.

Der Präsident erläutert die dieser Niederschrift mitsamt Bericht beigeschlossene Bilanz. Daraufhin geht das Wort an Dr. Enrico Colasanti für den Bericht des Aufsichtsrates nach Punkt 2 der Tagesordnung. Das Ergebnis der Bilanz ist korrekt und der Bericht beinhaltet keine Anmerkungen, daher befürwortet der Aufsichtsrat die Genehmigung der Bilanz 2020.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt Präsident Schmiedhofer die Bilanz zur Abstimmung (Punkt 3 der Tagesordnung); sie wird einstimmig genehmigt mit dem Beschluss, den Verlust im Geschäftsjahr von 33.764,59 Euro auf das folgende Geschäftsjahr zu übertragen, wie vom Verwaltungsrat vorgeschlagen.

Nun zu Punkt 4 der Tagesordnung, die Ernennung der neuen Mitglieder des Verwaltungsrates als Ersatz für die ausgeschiedenen Mitglieder. Der Rücktritt von Dr. Ausserdorfer, der am 24. März eingegangen ist, wurde formalisiert, während die Rücktritte von RA Giancane und von Ing. Palaia, die am 29. März mitgeteilt wurden, wirksam werden, sobald die Vollversammlung ihren Ersatz bestimmt hat. Es wird mitgeteilt, dass Ing. Palaia

Il Presidente apre i lavori dell'Assemblea con i convenevoli di rito, per passare poi al punto 1 dell'ordine del giorno e la sua relazione.

Il Presidente illustra i contenuti del bilancio, come accluso al presente verbale unitamente alla relazione. Udata tale illustrazione, la parola passa al dott. Enrico Colasanti, per la relazione del Collegio dei revisori dei conti di cui al punto 2 dell'ordine del giorno. L'esito del bilancio è corretto e la relazione risulta senza rilievi, quindi il Collegio Sindacale è favorevole all'approvazione del bilancio 2020.

Non essendoci altri interventi, il Presidente Schmiedhofer mette ai voti il bilancio come sopra illustrato (punto 3 dell'ordine del giorno), che viene approvato dall'Assemblea a voti unanimi deliberando di voler riportare la perdita d'esercizio, pari a euro 33.764,59, all'esercizio successivo come proposto dall'organo amministrativo.

Si passa al punto 4 dell'odg ossia la nomina dei nuovi membri del Consiglio d'Amministrazione in sostituzione dei dimissionari. Le dimissioni del dott. Ausserdorfer, pervenute in data 24 marzo sono state formalizzate, mentre le dimissioni dell'avv. Giancane e dell'Ing. Palaia, comunicate in data 29 marzo, avranno efficacia non appena l'assemblea avrà provveduto alla loro sostituzione. Si riferisce che l'Ing. Palaia ha ritirato le sue dimissioni rimanendo quindi nel

9 u -

seinen Rücktritt zurückgezogen hat und daher im Verwaltungsrat verbleiben wird, während RA Giancane ihren Rücktritt bestätigt.

Herr Dr. Travaglia bedankt sich ausdrücklich bei den ausscheidenden Mitgliedern in seinem Namen und im Namen der Gemeinde Bozen für die geleistete Arbeit, Herr Dr. Stofner schließt sich in seinem Namen und im Namen der Autonomen Provinz Bozen an.

Der Präsident informiert, dass die Gemeinde Bozen Arch. Monica Carmen als Vertreterin der Gemeinde Bozen als Ersatz für die zurücktretende RA Giancane ernannt hat. Als Ersatzperson für Dr. Martin Ausserdorfer wurde von Seiten der Autonomen Provinz Bozen Herr Ing. Joachim Dejaco zum Vertreter der Autonomen Provinz Bozen namhaft gemacht.

Die Gesellschafterversammlung beschließt einstimmig bis zur Fälligkeit des Mandates, somit bis zur Genehmigung der Bilanz 2021, die Namhaftmachung folgender Mitglieder des Verwaltungsrates:

- Joachim Dejaco, geboren in Bozen (BZ), am 03.09.1973, wohnhaft in Brixen (BZ), St. Josef-Straße 45, Steuerkodex DJCJHM73P03A952Q, auf Vorschlag der Provinz;
- Monica Carmen, geboren in Venedig (VE), am 09.08.1964, wohnhaft in Bozen (BZ), Bozner Boden-Str. 25, Steuerkodex CRMMNC64M49L736A, auf Vorschlag der Gemeinde.

Die soeben ernannten Verwalter des Verwaltungsrates erklären das ihnen erteilte Mandat anzunehmen und erklären zudem, dass keine Ursachen für eine Unwählbarkeit laut Art.

consiglio d'Amministrazione, mentre l'Avv. Giancane conferma le sue dimissioni.

Il Dott. Travaglia ringrazia a suo nome e a nome del Comune di Bolzano i dimissionari per il lavoro, a ciò si unisce anche il Dott. Stofner a suo nome e a nome della Provincia Autonoma di Bolzano.

Il Presidente informa che il Comune di Bolzano ha designato l'Arch. Monica Carmen quale rappresentante del Comune di Bolzano in sostituzione della dimissionaria Avv. Giancane. La Provincia Autonoma di Bolzano ha designato l'Ing. Joachim Dejaco come sostituto del dott. Martin Ausserdorfer quale rappresentante della Provincia Autonoma di Bolzano.

L'assemblea dei soci delibera all'unanimità di nominare fino alla scadenza del mandato, quindi fino all'approvazione del bilancio 2021, quali nuovi membri del Consiglio di Amministrazione:

- Joachim Dejaco, nato a Bolzano (BZ), il 03.09.1973, residente a Bressanone (BZ), Via St. Josef 45, codice fiscale DJCJHM73P03A952Q, su proposta della Provincia;
- Monica Carmen, nata a Venezia (VE), il 09.08.1964, residente a Bolzano (BZ), Via Piani di Bolzano 25, codice fiscale CRMMNC64M49L736A, su proposta del Comune.

I Consiglieri appena nominati, membri del Consiglio di Amministrazione, dichiarano di accettare la carica a loro conferita e dichiarano altresì che non sussistono cause di ineleggibilità

2382 des ZGB vorhanden sind.

Nach der Ernennung der beiden Verwaltungsratsmitglieder ist der Verwaltungsrat wieder vollständig.

Der Präsident geht dann zum fünften Punkt, Allfälliges, über. Herr Dr. Travaglia ergreift das Wort und bedankt sich ausdrücklich bei dem Aufsichtsrat, dem Steuerberater der Gesellschaft Dr. Laichner und dem ehemaligen Sekretär Dr. Thomas Mathà für die geleistete Arbeit in den letzten Jahren, ihm schließt sich Herr Dr. Stofner an. Herr Dr. Stofner informiert die Vollversammlung, dass es notwendig sein wird, in Kürze eine neue Verwaltungsratssitzung einzuberufen, um die Verlängerung des im Dezember 2020 ausgelaufenen Advisorvertrages zu beschließen.

Nachdem nun nichts Weiteres mehr zu beschließen oder berichten ist, hebt der Präsident die Sitzung um fünfzehn Uhr dreißig auf.

di cui all'art. 2382 del Codice Civile.

In seguito alla nomina dei due nuovi Consiglieri il Consiglio di Amministrazione risulta pertanto integralmente ricomposto.

Il Presidente passa poi al quinto punto, varie ed eventuali. Prende la parola il Dott. Travaglia che ringrazia il Collegio Sindacale, il consulente fiscale della società Dott. Laichner e l'ex Segretario dott. Thomas Mathà per il lavoro svolto in questi anni, il Dott. Stofner si unisce al ringraziamento. Il Dott. Stofner informa l'Assemblea che sarà necessario convocare a breve una nuova riunione del Consiglio d'Amministrazione per approvare la proroga del contratto degli Advisor, scaduto nel dicembre 2020.

A questo punto, null'altro essendoci da deliberare o comunicare, il Presidente dichiara chiusa la seduta, che è tolta alle ore quindici e trenta.

Der Präsident Il Presidente
Johann Schmiedhofer

Der Sekretär Il Segretario
Ulrich Stofner